

## 我在中国

去年夏天我去中国留学。我先到了北京。第一天我们去参观天安门广场，看见了很多小摊子。我记得我那时候就想，为什么有这么多摊子？我的领队告诉我，这些摊子在这儿是因为他们知道外国游客有钱！还说我真笨！除了很多小摊子以外，那儿周围的房子又大又漂亮。

去了北京以后我们坐火车去上海，可是在上海我生病了，所以没有看到什么。不过在南京的经验很有意思。因为我们在那儿的时候，下大雨，每条路都淹水了。虽然路上淹水不好开车，但是我从来没看过，让我很兴奋！

去了南京以后，我们到云南，和我们的接待家庭住。他们是少数民族。我和我的接待家庭见面的时候，我真紧张。接待家庭的妈妈为我做饭，做得真好吃！大家对我都很可亲，他们有两个男孩子也跟我玩。这个家庭开了一家商店，卖酒，油，和日用品。他们的商店就和一个厨房大小差不多。

在云南，周围的风景都漂亮极了。每天都有很好的天气。一起床就能看到一座很大的山。有时候我跟我的哥哥去爬山，他总是叫我小心！小心！他们平常说纳西话。可是我们一起吃晚饭的时候，会用普通话谈关于我的中文课和我的那天的生活。我回去美国的时候他们对我说一路平安！

(普及湾大学 二年中文 高瞻远)

Last summer I studied abroad in China. First went to Beijing. The first day we went to visit Tiananmen Square; I saw many little shops. I remember what I was thinking, why are there so many little shops? My leader told me, these shops are here because they know foreign tourists have money! She also said I was stupid! Besides lots of little shops, the surrounding buildings were big and pretty. After going to Beijing, we went to Shanghai on a train, but in Shanghai, I was sick, so I did not see anything. Only in Nanjing were the experiences interesting. Because when we were there, it rained so

much, and every street was flooded. Although the streets were flooded and people were driving badly, but I never seen these types of things, it made me excited!

After Nanjing, we arrived in Yunnan, where our home stay families lived. They are a minority. When my home stay family and I looked across, I was nervous. My home stay family's mom cooked some food for me; she made good food! Everybody were really nice to me. The family had two sons who I played with. This home stay family opened a shop which sells, alcohol, cooking oil and daily necessities. Their shop and their kitchen are about the same size.

In Yunnan, the surrounding scenery was extremely pretty. Every day had good weather. Together from a bed or seat, I could see a big mountain. Sometimes me and my brother would go mountain climbing, he always said to me careful! Careful! Usually they would speak the Naxi language. However, when I ate dinner together with them, I would use Mandarin to talk about my Chinese class and my activities for the day. When I went back to America, they told me to have a good journey!

## 生词

天安门广场-tian1an1men2guang3chang Tiananmen Square

领队-ling3dui4-leader

可亲-ke3qin1-kind, warm

少数民族-shao3shu4min2zu2-minority

淹水-yan1shui3-flooded

接待家庭-jie1dai4jia1ting1-home stay family

日用品-re4yong4pin3-daily accessories

紧张-jin3zhang1-nervous, scared

油-you2-cooking oil

周围-zhou1wei2-surrounding

关于-guan1yu2-about

爬山-pa2shan1-mountain climbing

总是-zong3shi4-always

小心-xiao3xin1-careful

奶奶-nai3nai-grandmother

一路平安-yi2lu4ping2an1-have a good journey!

生活-sheng1huo2-activity/life

游客-you2ke4-tourist

经验-jing1yan2-to experience/experience

普通话-pu3tong1hua4-Mandarin